

西方马克思主义文论对中国当代文论建设的影响

[The Influence of Western Marxist Literary Theory on the Construction of Chinese Contemporary Literary Theory]

[Zum Einfluss der westlich marxistischen Literaturtheorie auf die Konzeption der chinesischen Literaturtheorie heute]

2011

- Author:** 戴冠青 [Dai Guanqing Dài Guānqīng]
- Institution:** Quanzhou Normal University, Quanzhou, Fujian, China
- Conference:** 2011年中国中外文艺理论学会年会暨“国外马克思主义文论与中国当代文论建构”国际学术研讨会 [2011 Annual Conference of Chinese and Foreign Literary Theory Society of China and International Academic Symposium on "Overseas Marxist Literary Theory and Construction of Contemporary Chinese Literary Theory"], June 20, 2011, Chengdu, Sichuan, China
- Subject:** Art Theory; Chinese Literature
- Proceedings:** 中国中外文艺理论研究 [Research on Sino-Foreign Literary & Arts Theories], No. 00 (2011), pp. 112 – 122



Abstract / Kurzfassung

崛起于20世纪20年代的西方马克思主义文论是一种富有时代特征的当代西方文艺和美学理论,以卢卡奇、葛兰西、马舍雷、戈德曼、伊格尔顿,以及西方马克思主义文论中最活跃的法兰克福学派中的本雅明、阿多诺、马尔库塞、弗洛姆和哈贝马斯等为代表的一批欧美理论家力图在新的历史条件下重新阐释、复兴、发展马克思主义,全面批判现代资本主义而形成的一种有别于经典马克思主义文艺学说的理论体系。尽管西方马克思主义文论的各个流派都承认社会历史、经济基础决定文学创作这个命题,但不同的是,他们关注的焦点更多的是文化和文学学领域,"一个接一个的思想家在这个领域里以历史唯物主义前所未有的丰富想象力和严谨研究而名声显赫"。虽然西方 ...

English translation (Google translator, 5/2020)

The *Western Marxist* literary theory that emerged in the 1920s is a contemporary Western literary and aesthetic theory with characteristics of the times, with [Lukács](#)¹, [Gramsci](#)², [Mascherey](#)³, [Goldman](#)⁴,

¹ György Lukács (1885 – 1971), Hungarian Marxist philosopher, aesthetician, literary historian, and critic.

*Eagleton*⁵, and the West. A group of European and American theorists represented by *Benjamin*⁶, *Adorno*⁷, *Marcuse*⁸ Fromm⁹ and *Habermas*¹⁰ in the most active Frankfurt school of Marxist literary theory seek to reinterpret under new historical conditions, Reviving and developing Marxism and comprehensively criticizing modern capitalism forms a theoretical system that is different from the classic Marxist literary theory. Although various schools of Western Marxist literary theory recognize the proposition that social history and economic foundation determine literary creation, the difference is that their focus is more on the field of culture and literary studies. "One thinker in this field Li is renowned for his unprecedented rich imagination and rigorous research in historical materialism." Although the West ... [Footnotes, Hyperlinks: M.Z.]

Deutsche Übersetzung (Google translator, 5/2020 / M.Z.)

Die *westliche marxistische* Literaturtheorie, die in den 1920er-Jahren aufkam, ist eine zeitgenössische westliche literarische und ästhetische Theorie mit Merkmalen der Zeit und Vertretern wie *Lukács*, *Gramsci*, *Mascherey*, *Goldman*, *Eagleton*. Eine Gruppe europäischer und amerikanischer Theoretiker, vertreten durch *Benjamin*, *Adorno*, *Marcuse*, Fromm¹¹ und *Habermas*, aktiv in der *Frankfurter Schule* der marxistischen Literaturtheorie, versucht eine Neuinterpretation unter neuen historischen Bedingungen. Die Wiederbelebung und Entwicklung des Marxismus und die umfassende Kritik des modernen Kapitalismus bilden ein theoretisches System, das sich von der klassischen marxistischen Literaturtheorie unterscheidet. Obwohl verschiedene Schulen der westlichen marxistischen Literaturtheorie die These anerkennen, dass die Sozialgeschichte und die ökonomische Basis Grundlage das literarische Schaffen bestimmen, liegt ein Unterschied darin, dass diese Schulen sich stärker auf den Bereich Kultur und Literaturwissenschaft konzentrieren. "Der Denker Li ist für seine beispiellose Vorstellungskraft und seine aufschlussreichen Forschungen im Historischen Materialismus bekannt." Obwohl der Westen ... [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

² Antonio Francesco Gramsci 1891 – 1937), Italian Marxist philosopher.

³ Pierre Mascherey (born 1938), French Marxist philosopher and literary critic.

⁴ Emma Goldman (1869 – 1940), anarchist political activist and writer.

⁵ Terence Francis Eagleton (born 1943), British literary theorist.

⁶ Walter Bendix Schönflies Benjamin (1892 – 1940), German Jewish philosopher.

⁷ Theodor W. Adorno born Theodor Ludwig Wiesengrund (1903 – 1969) was a German philosopher.

⁸ Herbert Marcuse (1898 – 1979), German-US-American philosopher and sociologist.

⁹ Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961.

¹⁰ Jürgen Habermas (born 1929); German philosopher.

¹¹ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band V, *Das Menschenbild bei Marx* (1961), Seite 335 – 393.